

# SCHEDA DI SICUREZZA

secondo Regolamento (CE) n. 1907/2006



## G153 (PRONTO PER L'USO)

SUBID : 000000006585

Versione 10

Data di stampa 13.04.2012

Data di revisione 17.10.2011

### 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### Identificazione della sostanza o preparato

Nome del prodotto : G153 (PRONTO PER L'USO)  
Uso della sostanza/preparato : Soluzione di sviluppo fotografico

#### Identificazione della società/impresa

AGFA GEVAERT S.P.A.  
Via A. Gorki, 69  
20092 CINISELLO BALSAMO (MI)  
Italia  
Telefono: +39 2 30741  
Telefax: +39 2 3074470  
Persona responsabile delle schede sicurezza prodotti: Jos Vanholzaets  
E-mail: electronic.sds@agfa.com

Numero telefonico d'emergenza (Belgio) : +32 3 4443333 (24h/24h)  
Centro antiveneni di Milano : +39 2 66101029

### 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### Classificazione CE:

Simbolo(i)	: Xn	Nocivo
		Pericoloso per l'ambiente
Frase "R"	: R40	Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
	R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
	R50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.
	R68	Possibilità di effetti irreversibili.

### 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Le informazioni fornite in questo Capitolo sono valide esclusivamente per i singoli componenti. Le rispettive informazioni di questo prodotto sono riportate nel Capitolo 15.  
Il Capitolo 16 riporta il testo integrale di tutte le frasi rilevanti R.

Soluzione acquosa di sviluppo fotografico, costituita essenzialmente da:

#### Componenti pericolosi

- |                         |                |                      |     |   |     |
|-------------------------|----------------|----------------------|-----|---|-----|
| • Dietilenglicole       |                | Concentrazione [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS                 | : 111-46-6     |                      |     |   |     |
| No. INDICE              | : 603-140-00-6 |                      |     |   |     |
| No. EINECS              | : 203-872-2    |                      |     |   |     |
| Simbolo(i)              | : Xn           |                      |     |   |     |
| Frase "R"               | : R22          |                      |     |   |     |
| • Carbonato di potassio |                | Concentrazione [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS                 | : 584-08-7     |                      |     |   |     |
| No. EINECS              | : 209-529-3    |                      |     |   |     |
| Simbolo(i)              | :              |                      |     |   |     |
| Frase "R"               | :              |                      |     |   |     |
| • Idrochinone           |                | Concentrazione [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS                 | : 123-31-9     |                      |     |   |     |
| No. INDICE              | : 604-005-00-4 |                      |     |   |     |

# SCHEDA DI SICUREZZA

secondo Regolamento (CE) n. 1907/2006



## G153 (PRONTO PER L'USO)

SUBID : 000000006585

Versione 10

Data di stampa 13.04.2012

Data di revisione 17.10.2011

No. EINECS : 204-617-8  
Simbolo(i) : Xn, N  
Frase "R" : R22, R40, R41, R43, R68, R50

### 4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

Contatto con gli occhi : Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti e rivolgersi ad un medico.  
Contatto con la pelle : Lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Consultare un medico se necessario.  
Ingestione : Sciacquarsi la bocca con molta acqua. Consultare un medico.  
Inalazione : Portare le persone all'aperto. Consultare un medico se necessario.

### 5. MISURE ANTINCENDIO

Ulteriori informazioni : Prodotto non infiammabile.

### 6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

Precauzioni per le persone : Vedi Capitolo Protezione personale / Controllo dell'esposizione.  
Precauzioni ambientali : Per l'eliminazione dei rifiuti vedi Capitolo 13.  
Metodi di bonifica : Contenere il prodotto versato se necessario. Prosciugare con materiale assorbente. In caso di versamenti di grandi quantità di prodotto, raccogliere e versare in contenitori chiudibili muniti di contrassegno. Impedire che penetri nei corsi d'acqua, nelle fognature o nel terreno.  
Ulteriori suggerimenti : Eliminare sciacquando abbondantemente con acqua.

### 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

#### Manipolazione

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non sono necessarie particolari misure di protezione per quanto concerne i rischi di incendio ed esplosione.

#### Immagazzinamento

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare il recipiente ben chiuso. Tenere al riparo dai raggi solari diretti.  
Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non conservare in prossimità di acidi forti e agenti ossidanti forti (p.es. ipoclorito di sodio).

### 8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

#### Valori limite per l'esposizione

Componenti	No. CAS	Valori	Tipo	Data di revisione	Base
Idrochinone	123-31-9	1 mg/m <sup>3</sup>	TWA	2009	OEL (IT)

# SCHEDA DI SICUREZZA

secondo Regolamento (CE) n. 1907/2006



## G153 (PRONTO PER L'USO)

SUBID : 000000006585

Versione 10

Data di stampa 13.04.2012

Data di revisione 17.10.2011

### Controllo dell'esposizione

- Dati di progetto : Provvedere ad una buona aerazione e ventilazione, per evitare che vengano superati i valori limite di concentrazione sul posto di lavoro.
- Misure di igiene : Osservare le precauzioni che vengono normalmente adottate nella manipolazione dei prodotti chimici. Evitare l'inalazione di vapori. Conservare lontano da alimenti, bevande e tabacco.
- Protezione delle mani : Usare guanti resistenti ai prodotti chimici. In caso di immersione prolungata o di contatti ripetuti, usare guanti in gomma butilica (spessore  $\geq 0,36$  mm, tempo di penetrazione  $> 480$  min), gomma nitrilica (spessore  $\geq 0,38$  mm, tempo di penetrazione  $> 480$  min) o in neoprene (spessore  $\geq 0,65$  mm, tempo di penetrazione  $> 240$  min). Per la protezione da eventuali spruzzi possono essere usati guanti con tempo di penetrazione  $> 60$  min. Evitare l'uso di guanti in lattice naturale.
- Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza.

## 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### Informazione generica

- Forma fisica : Liquido.
- Colore : Giallo
- Odore : Inodoro.

### Informazione importante per la salute e la sicurezza dell'ambiente

- Pressione di vapore (20 °C) : 23,00 hPa
- Densità relativa (20 °C) : 1,135
- Solubilità : Illimitatamente miscibile con acqua.
- pH (25 °C) : 10,3
- Punto di fusione/intervallo :  $< 0$  °C
- Punto di ebollizione/intervallo :  $> 100$  °C
- Punto di infiammabilità :  $> 93,33$  °C
- Non combustibile.

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

- Stabilità : Il prodotto è stabile in condizioni normali di conservazione e di utilizzo.
- Condizioni e materiali da evitare : Evitare il contatto con acidi forti e agenti ossidanti forti (p.es. ipoclorito di sodio). Eliminare completamente le sostanze chimiche dalle vasche di sviluppo che devono essere lavate abbondantemente con acqua prima di utilizzare i prodotti per la pulizia.
- Prodotti di decomposizione pericolosi : Nessuno

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

- Possibilità di effetti irreversibili.
- Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
- Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

# SCHEDA DI SICUREZZA

secondo Regolamento (CE) n. 1907/2006



## G153 (PRONTO PER L'USO)

SUBID : 00000006585

Versione 10

Data di stampa 13.04.2012

Data di revisione 17.10.2011

Informazioni tossicologiche relative ai singoli componenti puri:

### Tossicità orale acuta

- Dietilenglicole : DL50 ratto 12.565 mg/kg
- Carbonato di potassio : DL50 ratto > 2.000 mg/kg
- Idrochinone : DL50 ratto 320 mg/kg

### Tossicità inalatoria acuta

- Dietilenglicole : Nessun dato disponibile
- Idrochinone :  
È stato dimostrato che durante applicazioni intenzionali e prevedibili non vi è formazione di nebbia respirabile. L'inalazione di goccioline trasportate via aria, possono causare irritazione delle vie respiratorie.

### Tossicità dermale acuta

- Dietilenglicole : DL50 su coniglio 11.890 mg/kg  
Sulla base dei dati disponibili, non sono rispettati i criteri di classificazione.
- Idrochinone : DL50 gatto 5.970 mg/kg

### Tossicità acuta (altre)

- Dietilenglicole : Nessun dato disponibile
- Idrochinone : Nessun dato disponibile

### Irritazione della pelle

- Dietilenglicole : ratto Nessuna irritazione della pelle  
Nessuna irritazione della pelle  
Letteratura.
- Idrochinone : Nessuna irritazione della pelle  
Nessuna irritazione della pelle  
Metodo di prova, Anexo V a la Directiva 67/548/CEE.  
Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non e' considerato irritante della pelle.

### Irritazione agli occhi

- Dietilenglicole : su coniglio Nessuna irritazione agli occhi  
Nessuna irritazione agli occhi  
Letteratura.
- Idrochinone : Rischio di gravi lesioni oculari.  
Irritazione agli occhi  
Metodo di prova, Anexo V a la Directiva 67/548/CEE.

### Sensibilizzazione

- Dietilenglicole : porcellino d'India Non-sensitizer  
Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio.  
Letteratura.
- Idrochinone : Può causare sensibilizzazione da contatto con la pelle.  
Metodo di prova, Anexo V a la Directiva 67/548/CEE.

### Tossicità da esposizione ripetute

- Idrochinone : Nessun dato disponibile

**Cancerogenicità**

- Dietilenglicole : Nessun effetto cancerogeno osservato sui dosaggi testati. Sulla base dei dati disponibili, non sono rispettati i criteri di classificazione.
- Idrochinone : La formazione di tumori benigni del rene si è verificata solo dopo aver sviluppato nefropatia e solo in un ceppo di rattimaschi. Gli effetti sono stati segnalati. Anche se un aumento della leucemia è stata segnalata in femmine di ratto F-344, questo risultato non è stato riprodotto in un successivo studio. Non c'è stata prova di cancro nei topi di sesso maschile in seguito ad una somministrazione cronica orale. Tra i topi di sesso femminile si è registrato un aumento di tumori per lo più benigni, sebbene ciò non sia stato confermato in uno studio successivo. Non sono stati riportati tumori nei topi in seguito all'applicazione cutanea a lungo termine.

**Tossicità per la riproduzione**

- Dietilenglicole : Non ha provocato effetti sul sistema riproduttivo di animali maschi o femmine se somministrato per via orale alle dosi che non causano tossicità sistemica nella madre. Sulla base dei dati disponibili, non sono rispettati i criteri di classificazione.
- Idrochinone : Non ha provocato effetti sul sistema riproduttivo di animali maschi o femmine se somministrato per via orale alle dosi che non causano tossicità sistemica nella madre.

**Mutagenicità**

- Dietilenglicole : I risultati dei test di mutagenicità (test di Ames e di aberrazione cromosomica - gruppi metabolici attivati e inattivati) mostrano che non sono previsti metaboliti reattivi nel DNA (formati durante la biotrasformazione epatica).
- Idrochinone : "Gli studi che utilizzano il test di 'Ames' sono risultati generalmente negativi." C'è qualche evidenza di mutagenicità dagli studi sugli animali, nelle cellule isolate prelevate da animali e piante, e in altri microrganismi.

**Teratogenicità**

- Dietilenglicole : Non ha provocato malformazioni congenite se somministrato per via orale alle dosi che non causano tossicità sistemica nella madre. Sulla base dei dati disponibili, non sono rispettati i criteri di classificazione.
- Idrochinone : Non ha provocato malformazioni congenite se somministrato per via orale alle dosi che non causano tossicità sistemica nella madre.

**Dati particolari**

Non vi sono sufficienti prove scientifiche per classificare l'idrochinone tra le sostanze sospettate di esercitare un'azione cancerogena o mutagena sull'uomo. Studi epidemiologici condotti per un periodo di 48 anni in riferimento alla produzione e all'utilizzo di idrochinone, nel corso dei quali più di 800 persone sono state quotidianamente esposte a concentrazioni significative (superiori alla concentrazione massima sul posto di lavoro pari a 2 mg/m<sup>3</sup>), hanno dimostrato che tale esposizione non può essere posta in relazione con l'insorgenza di forme tumorali nell'uomo. Contrassegno di pericolo per questo preparato: cfr. Capitolo 15.

**12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

**Dati sull'eliminazione (persistenza e degradabilità)****Biodegradazione**

- Dietilenglicole :
- Idrochinone : OECD 301D Valutazione della biodegradabilità  
> 80 % dopo 28 d  
Conformemente ai risultati dei tests di biodegradabilità questo prodotto è considerato prontamente biodegradabile.

**Eliminabilità fisico-chimica**

- Dietilenglicole : Il prodotto evapora lentamente.
- Idrochinone : Il prodotto può essere eliminato dall'acqua mediante processo abiotico, ad es. adsorbimento su fango attivo.

**Bioaccumulazione**

- Dietilenglicole : La bioaccumulazione è improbabile
- Idrochinone : La bioaccumulazione è improbabile L'accumulazione negli organismi acquatici è improbabile. L'accumulazione negli organismi terrestri è improbabile.

**Effetti legati all'ecotossicità**

Dati di ecotossicità relative ai singoli componenti puri:

**Tossicità ai pesci**

- Dietilenglicole : Specie: Lepomis macrochirus (pesce persico)  
CL50: 1.000 mg/l/ 96 h  
Sulla base dei dati disponibili, non sono rispettati i criteri di classificazione.
- Carbonato di potassio : Specie: Pimephales promelas (cavedano)  
CL50: > 100 mg/l/ 96 h
- Idrochinone : Specie: Brachidanio rerio (pesce zebra)  
CL50: 0,11 a 0,64 mg/l/ 96 h

**Tossicità ai dafnia**

- Dietilenglicole : Specie: Daphnia magna (pulce d'acqua)  
CE50: > 1.000 mg/l/ 24 h  
Sulla base dei dati disponibili, non sono rispettati i criteri di classificazione.
- Carbonato di potassio : Specie: Daphnia magna (pulce d'acqua)  
CE50: 100 mg/l/ 48 h
- Idrochinone : Specie: Daphnia magna (pulce d'acqua)  
CE50: 0,3 mg/l/ 48 h

**Tossicità sull'alga**

- Dietilenglicole : Specie: Scenedesmus quadricauda (alghe)  
CEO: 2.700 mg/l/ 7 d  
Sulla base dei dati disponibili, non sono rispettati i criteri di classificazione.
- Idrochinone : Specie: Selenastrum capricornutum (alghe)  
CE50: 0,3 mg/l/ 72 h

**Tossicità ai batteri**

# SCHEDA DI SICUREZZA

secondo Regolamento (CE) n. 1907/2006



## G153 (PRONTO PER L'USO)

SUBID : 000000006585

Versione 10

Data di stampa 13.04.2012

Data di revisione 17.10.2011

- Dietilenglicole : Specie: Pseudomonas putida (batteri)  
EC10: 8.000 mg/l/ 72 h  
Sulla base dei dati disponibili, non sono rispettati i criteri di classificazione.
- Idrochinone : Nessun dato disponibile

### Informazioni supplementari sull'ecologia

- Ossigeno biochimico richiesto nei 5 giorni (BOD5) : 10.000 mg/l
- Ossigeno chimico richiesto (COD) : 170.000 mg/l

## 13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### Metodi di eliminazione dei rifiuti

Non gettare nel canale di scarico. Raccogliere i rifiuti e portarli ad una Società autorizzata. La regolamentazione relativa agli scarichi e allo smaltimento dei rifiuti può variare da un'area all'altra. Vi preghiamo di consultare la legislazione locale in merito allo smaltimento di questo materiale.

### Contenitori vuoti.

Poichè la confezione può essere contaminata con residui del prodotto, occorre osservare le indicazioni in etichetta anche quando la confezione è vuota. Non riutilizzare i contenitori vuoti, senza corretta pulizia. Le precauzioni indicate sull'etichetta si applicano anche al contenitore vuoto.

Per i residui risultanti dall'impiego di questo prodotto è valido il seguente codice del Catalogo Europeo dei Rifiuti : 09 01 01 (soluzioni di sviluppo e attivanti a base acquosa).

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Materiale non pericoloso. Tenere separato da cibi e bevande.

## 15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

### Etichettatura secondo la Direttiva CE

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta :

- No. CAS : 123-31-9 Idrochinone
- Simbolo(i) : Xn Nocivo  
N Pericoloso per l'ambiente
- Frase "R" : R40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.  
R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.  
R68 Possibilità di effetti irreversibili.
- Frase "S" : S36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

|| Capitolo/i modificato/i rispetto all'ultima edizione: 2, 3, 15

# SCHEDA DI SICUREZZA

secondo Regolamento (CE) n. 1907/2006



## G153 (PRONTO PER L'USO)

SUBID : 000000006585

Versione 10

Data di stampa 13.04.2012

Data di revisione 17.10.2011

### Ulteriori informazioni

Testo di frasi R menzionati nella sezione 2 e 3:

R22	Nocivo per ingestione.
R40	Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.
R68	Possibilità di effetti irreversibili.

La presente scheda di sicurezza è stata redatta ai sensi delle direttive CE e della corrispondente legislazione nazionale.

Le informazioni fornite nella presente scheda di sicurezza si basano sulle conoscenze ed esperienze attuali. Esse riguardano esclusivamente il prodotto descritto nella presente scheda e non nel caso in cui esso venga impiegato in combinazione con altri prodotti o lavorato con altri processi, se non espressamente menzionati in queste pagine. La scheda fornisce le informazioni sul prodotto necessarie ai fini della salute e della sicurezza e non costituisce una garanzia delle caratteristiche e della qualità. Il rispetto delle normative locali in materia di sicurezza, salute, ambiente e rifiuti ricade sotto la responsabilità dell'utilizzatore.